

# Používateľská príručka



Kombinovaný fotoelektrický  
hlásič dymu a oxidu uhoľnatého  
s hlasovým alarmom.

## Model K10SCO

- Na batérie
- Životnosť hlásiča 10 rokov
- Hlasový alarm s výzvami



Typovo schválené  
Bezpečnosť  
Sériová výroba  
Dohľad

www.tuv.com  
ID 1111268250



1008  
102.0011

EN14604:2005/AC:2008

EN50291-1:2018

P/N: 2598-7205-00 SK

# Ďakujeme, že ste si zakúpili tento alarm Kidde

Tento model napájaný dvomi AA batériami je vybavený systémom hlasových správ a funkciou na dočasné stíšenie rušivých alarmov.

Naučte aj deti, ako reagovať na alarm a že by sa so zariadením nikdy nemali hrať. Tento alarm je určený na detekciu dymu a oxidu uhoľnatého z akéhokoľvek zdroja horenia v obytnom prostredí. Nie je určený na použitie v rekreačných vozidlách (RV) ani člnoch.

**POZNÁMKA:** Túto používateľskú príručku si dôkladne preštudujte a uschovajte si ju pre prípad potreby v budúcnosti, ako aj pre prípadného ďalšieho vlastníka.

**DÔLEŽITÉ:** Ďalšie označenia nájdete na zadnej strane zariadenia.

Po desiatich rokoch od dátumu vyznačeného naboku zariadenia výrobca odporúča tento alarm vymeniť.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Odpad z elektrických výrobkov by sa nemal likvidovať s komunálnym odpadom. Pokiaľ existuje taká možnosť, recyklujte ho. Informácie o recyklácii vám poskytne príslušný miestny úrad alebo dodávateľ.



Podpora produktu:

(ČR) +420 581 222 262

*Zapíšte si nižšie uvedené informácie a keď budete volať, majte ich po ruke.*

Kód dátumu (na boku): \_\_\_\_\_

Dátum nákupu: \_\_\_\_\_

Miesto nákupu: \_\_\_\_\_

Dátum výmeny: \_\_\_\_\_

# Obsah

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| 1. Hlásič dymu: Čo robiť, keď zaznie alarm .....             | 4  |
| 2. Hlásič oxidu uhoľnatého: Čo robiť, keď zaznie alarm ..... | 5  |
| 3. Ďalšie vizuálne a zvukové indikátory hlásiča .....        | 6  |
| 4. Sprievodca odstraňovaním problémov .....                  | 7  |
| 5. Úvod, vlastnosti a špecifikácie produktu .....            | 8  |
| 6. Obmedzenia hlásičov dymu a CO .....                       | 10 |
| 7. Odporúčané umiestnenie hlásičov .....                     | 12 |
| 8. Nevhodné miesta .....                                     | 15 |
| 9. Inštalácia .....                                          | 16 |
| 10. Prevádzka a testovanie .....                             | 18 |
| 11. Rozpoznanie falošného poplachu .....                     | 19 |
| 12. Batérie .....                                            | 20 |
| 13. Všeobecné informácie o oxide uhoľnatom (CO) .....        | 21 |
| 14. Čistenie hlásiča .....                                   | 23 |
| 15. Dobré bezpečnostné návyky .....                          | 24 |
| 16. Servis a záruka .....                                    | 25 |

# 1. Hlásič dymu: Čo robiť, keď zaznie alarm

Dym sa hlási tromi dlhými pípnutiami s opakovanou hlasovou správou „Fire! Fire!“. Synchronizované s pípaním bliká červená LED kontrolka.

**Keď je prítomný dym aj oxid uhoľnatý, má prednosť hlásič dymu.**

- Upozorníte malé deti v domácnosti, ako aj všetky ostatné osoby, ktoré nemusia vedieť rozpoznať závažnosť alarmu alebo nemusia byť schopné opustiť priestor bez pomoci.
- Okamžite opustíte priestor podľa únikového plánu. Záleží na každej sekunde, preto nestrácajte čas obliekaním ani vyberaním cenností.
- Pri odchode neotvárajte žiadne vnútorné dvere bez toho, aby ste najprv neohmatali ich povrch. Ak je horúci alebo ak vidíte cez trhliny prenikať dym, dvere neotvárajte! Namiesto toho použite iný východ. Ak je vnútorná strana dverí chladná, oprite sa o ne ramenom, mierne ich otvorte a buďte pripravení ich zabuchnúť, ak sa dovnútra dostane teplo a dym.
- Ak úniková cesta vyžaduje, aby ste prešli cez dym, držte sa blízko podlahy, kde je vzduch čistejší. V prípade potreby sa plazte a dýchajte plytko cez látku, podľa možnosti vlhkú.
- Keď sa dostanete von, chodte na určené zhromažďovacie miesto a uistite sa, že sú tam všetci.
- Hasičov volajte z mobilu, keď ste už vonku, alebo od susedov – nie z vlastného domu!
- Nevracajte sa do domu, kým vám to nepovolia hasiči.

**POZNÁMKA:** Pre prípad falošného poplachu si pozrite časť ROZPOZNANIE FALOŠNÉHO POPLACHU.

## 2. Hlásič oxidu uhoľnatého: Čo robiť, keď zaznie alarm

Oxid uhoľnatý (CO) sa hlási štyrmi rýchlymi pípnutiami s hlasovým varovaním „Warning! Carbon Monoxide“, ktoré sa opakujú každých 5 sekúnd. Synchronizovane s pípaním bliká červená LED kontrolka.

**⚠ VAROVANIE: AKTIVÁCIA HLÁSENIA OXIDU UHOĽNATÉHO INDIKUJE PRÍTOMNOSŤ OXIDU UHOĽNATÉHO (CO) VO VYSOKÝCH KONCENTRÁCIÁCH, KTORÉ MÔŽU BYŤ SMRTEĽNÉ.**

**Ak zaznie alarm, v zmysle odporúčaní normy EN50292 postupujte podľa týchto krokov:**

1. Zachovajte pokoj a otvorte všetky dvere a okná. Ak je to možné, vypnite všetky spotrebiče spaľujúce palivo. Poznámka: Domáce alarmy CO môžu niekedy reagovať aj na vonkajšie podmienky (napríklad veľké znečistenie z dopravy v chladnom počasi). Za takýchto okolností sa môže po otvorení dverí a okien úroveň CO vo vnútorných priestoroch v skutočnosti zvýšiť.
2. Ak alarm naďalej znie aj po resetovaní (za uvedených podmienok), evakuujte priestory a upozornite ostatných obyvateľov na riziko. Nechajte dvere a okná otvorené. Nevstupujte znova do priestorov.
3. Vyhľadajte lekársku pomoc pre všetky osoby, u ktorých sa prejavia známky otravy CO, a upozornite, že existuje podozrenie na vdýchnutie CO.
4. Zavolajte na plynársku poruchovú službu, na číslo 112 alebo miestnemu certifikovanému revíznemu technikovi.

**TELEFÓNNE ČÍSLO:**

**Nikdy znova nespúšťajte zariadenie, ktoré spôsobilo problém s CO, kým nie je opravené.  
Nikdy neignorujte zvuk hlásiča!**

**POZNÁMKA:** Pre prípad falošného poplachu si pozrite časť ROZPOZNANIE FALOŠNÉHO POPLACHU.

### 3. Ďalšie vizuálne a zvukové indikátory hlásiča

| Prevádzkový režim                                                                                                             | Vizuálne indikácie                                                                                               | Zvukové indikácie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Úkon/poznámka:                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Normálny (pohotovostný režim)</b>                                                                                          | Zelená LED kontrolka bliká približne každých 30 sekúnd.                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                               |
| <b>Test (stlačenie tlačidla, keď nie je aktívna žiadna výstraha)</b>                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Test: Synchronizované s pípaním bliká červená LED kontrolka.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pri zapnutí zariadenia zaznie pokyn „Push Test Button“, ktorý pripomenie používateľovi, aby aktivoval testovacie tlačidlo.</li> <li>• Zvuk stlačenia tlačidla.</li> <li>• 3 dlhé pípnutia, hlasová výstraha „Fire! Fire“, 3 dlhé pípnutia, 4 rýchle pípnutia, hlasová výstraha „Warning, Carbon Monoxide“, 4 rýchle pípnutia, jedno pípnutie.</li> </ul> | Stlačením tohto tlačidla si raz týždenne overte správnu činnosť alarmu.                                                                                                                       |
| <b>Pamäť hlásení dymu alebo CO (v priebehu poslednej hodiny zariadenie zaznamenalo poplach v súvislosti s dymom alebo CO)</b> | Každých 30 sekúnd bliká červená LED kontrolka.                                                                   | Po stlačení tlačidla zaznejú 3 pípnutia alebo hlasová výstraha „Caution, Carbon Monoxide previously detected“.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Stlačením tlačidla vymažte pamäť hlásení.                                                                                                                                                     |
| <b>Režim stíšenia hlásiča dymu</b>                                                                                            | Každé 4 sekundy 3-krát blikne červená LED kontrolka.                                                             | Po stlačení tlačidla zaznie hlásenie: „Hush Mode Activated“. Sekvencia hlásiča dymu sa zastaví.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Túto funkciu použite len vtedy, keď sa hlásenie spustilo vplyvom známeho stavu, napríklad dymu z varenia.                                                                                     |
| <b>Režim stíšenia hlásiča dymu zrušený</b>                                                                                    | Žiadne.                                                                                                          | Hlasová správa „Hush Mode Canceled“.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Po 8 – 10 minútach zaznie hlasová správa.                                                                                                                                                     |
| <b>Resetovanie hlásenia CO</b>                                                                                                | Žiadne.                                                                                                          | Po stlačení tlačidla: Sekvencia hlásiča CO sa zastaví.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Zariadenie potvrdí, či je skutočne prítomný CO, alebo zaznamenalo len falošný poplach. Opätovné spustenie hlásenia znamená nebezpečenstvo. Choďte na čerstvý vzduch a zavolajte na číslo 112. |

## 4. Sprievodca odstraňovaním problémov

| Problémový stav                     | Vizuálne indikácie                                       | Zvukové indikácie                                                                                                                                                                             | Úkon:                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Slabé batérie</b>                | Každých 60 sekúnd blikne oranžová LED kontrolka.         | Štebotavý zvuk každých 60 sekúnd.<br>Počas prvej hodiny:<br>Každých 60 sekúnd hlasové upozornenie:<br>„Low Battery”.<br>Po prvej hodine: Hlasové upozornenie každých 15 minút: „Low Battery”. | * Jedným stlačením tlačidla stlmíte upozornenie na 24 hodín.<br>Poznámka: Po 30 dňoch už upozornenie na vybitie batérií nie je možné stlmiť.<br>* Čo najskôr vymeňte batérie.                                                   |
| <b>Chyba hlásiča dymu</b>           | Každých 30 sekúnd blikne oranžová LED kontrolka.         | Štebotavý zvuk každých 30 sekúnd.                                                                                                                                                             | * Pozrite časť Čistenie hlásiča.<br>* Jedným stlačením tlačidla sa pokúste zariadenie resetovať.                                                                                                                                |
| <b>Chyba hlásiča CO</b>             | Každých 30 sekúnd dvakrát blikne oranžová LED kontrolka. | Štebotavý zvuk každých 30 sekúnd.                                                                                                                                                             | * Pozrite časť Čistenie hlásiča.<br>* Jedným stlačením tlačidla sa pokúste zariadenie resetovať.                                                                                                                                |
| <b>Koniec životnosti zariadenia</b> | Každých 30 sekúnd dvakrát blikne oranžová LED kontrolka. | 2x štebotavý zvuk každých 30 sekúnd.                                                                                                                                                          | * Jedným stlačením tlačidla stlmíte upozornenie na 24 hodín.<br>Poznámka: Po 30 dňoch už upozornenie na koniec životnosti zariadenia nie je možné stlmiť.<br>* Zariadenie čo najskôr demontujte, zlikvidujte a vymeňte za nové. |

**POZNÁMKA:** Ak hlásič kedykoľvek nefunguje správne (napríklad nepravidelný alebo slabý zvuk) alebo ak potrebujete ďalšie informácie, kontaktujte zákaznícku podporu na čísle Telefon: (ČR) +420 581 222 262

## 5. Úvod, vlastnosti a špecifikácie produktu

### Úvod

Tento hlásič pomocou fotoelektrickej technológie deteguje produkty spaľovania a pomocou elektrochemického článku oxid uhoľnatý. V tejto používateľskej príručke budeme označovať oxid uhoľnatý zvyčajne len vzorcom „CO“.

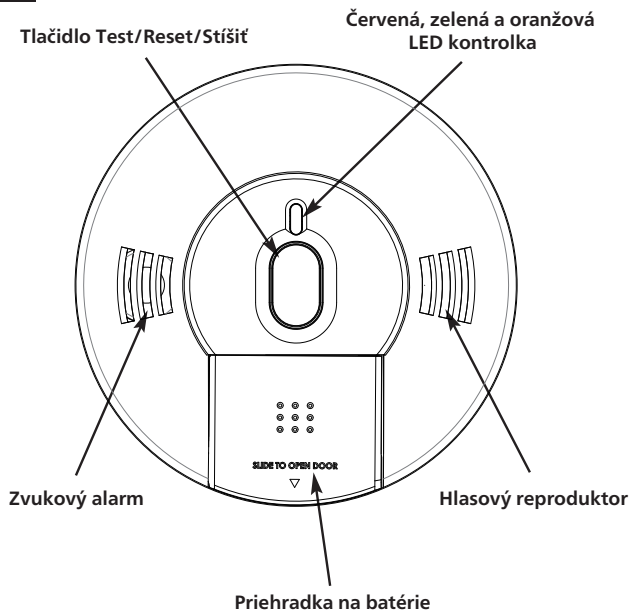
Desať (10) rokov po inštalácii zariadenia vás zariadenie automaticky upozorní, že je čas ho vymeniť. Vtedy vstúpi do režimu zvaného „Koniec životnosti zariadenia“. Pozrite si Sprievodcu odstraňovaním problémov. Aby ste mali lepší prehľad o životnosti zariadenia, napíšte dátum inštalácie na určené miesto na bočnej strane hlásiča. K dispozícii je štítok, ktorý obsahuje dôležité informácie, čo robiť v prípade výskytu CO. Po namontovaní hlásiča umiestnite tento štítok vo výške očí na stenu v blízkosti hlásiča.

### Vlastnosti a špecifikácie produktu:

- Prevádzkový rozsah teploty: 0 °C až 40 °C
- Prevádzkový rozsah vlhkosti: Relatívna vlhkosť max. 90 % bez kondenzácie
- Zvukový alarm: 85+ dB(A) na 3 m, pulzujúci alarm 3,0 až 3,5 kHz s hlasovými správami „Fire!, Fire!“ a/alebo „Warning! Carbon Monoxide“
- Dymový senzor: Fotoelektrický
- Senzor CO: Elektrochemický
- Systém hlasových správ
- Stíšenie hlásiča dymu
- Napájanie z dvoch AA batérií
- Jedno veľké, praktické tlačidlo
- Podmienky skladovania a prepravy: -20 °C až +60 °C, relatívna vlhkosť 5 – 95 % (bez kondenzácie)

# Zobrazenie produktu

## Spredú



## 6. Obmedzenia hlásičov dymu a CO

**VAROVANIE: PREČÍTAJTE SI POZORNE A DÔKLADNE**

### OBMEDZENIA HLÁSIČOV DYMU

- Ochrana osôb pred požiarom v obytných priestoroch závisí predovšetkým od včasného upozornenia obyvateľov na potrebu evakuácie, po ktorom nasledujú príslušné evakuačné opatrenia zo strany týchto obyvateľov.
- Požiarne výstražné systémy pre obytné jednotky sú schopné pri potenciálne smrteľných požiaroch ochrániť približne polovicu obyvateľov. V niektorých situáciách nemusí byť hlásič účinný – napríklad pri zámerne založených požiaroch, keď sa oheň šíri tak rýchlo, že osoby napriek správne umiestneniu hlásičov nestihnú opustiť priestory, keď sú obeť v blízkom okolí ohňa (napríklad keď sa človeku chytí odev pri varení), alebo keď ide o osoby príliš staré, príliš mladé alebo telesne či duševne postihnuté, ktoré nedokážu utiecť ani po dostatočne včasnom upozornení. Pre tieto osoby sú potrebné ďalšie opatrenia, ako je ochrana na stanovisku, asistencia pri úniku alebo záchrana.
- Hlásič napájaný z batérií musí mať batérie špecifikovaného typu, v dobrom stave a správne vložené.
- Hlásiče dymu sa musia pravidelne testovať, aby ste sa uistili, že batérie a obvody hlásiča sú v dobrom prevádzkovom stave.
- Hlásiče dymu nemôžu vydať výstrahu, ak sa dym k hlásiču nedostane. Hlásiče dymu preto nemusia zaznamenať požiar vzniknutý v komínoch, stenách, na streche, za zatvorenými dverami alebo na inom poschodí.
- Ak je hlásič umiestnený mimo spálne alebo na inom poschodí, nemusí zobudiť spiacu osobu.
- Aj požitie alkoholu alebo drog môže znížiť schopnosť počuť hlásič dymu. Pre maximálnu ochranu by mal byť hlásič dymu nainštalovaný v každej miestnosti na spanie na každom poschodí domu.
- Hoci systém hlásičov dymu, tepla a CO môže pomôcť pri záchrane životov včasným varovaním pred požiarom, nie je náhradou poistenia. Majiteľom domov a nájomníkom odporúčame mať uzavreté primerané poistenie na ochranu svojich životov a majetku.
- Existujú situácie, keď hlásič nemusí poskytnúť účinnú ochranu pred požiarom. Napríklad:
  - Fajčenie v posteli,
  - Ponechanie detí samých doma,
  - Čistenie horľavými kvapalinami, ako je benzín.

***Tento hlásič nie je určený na poskytovanie výstrah pre osoby so sluchovým postihnutím.***

** VAROVANIE: PREČÍTAJTE SI POZORNE A DÔKLADNE**

**OBMEDZENIA HLÁSIČOV CO**

- **DÔLEŽITÉ:** Tento hlásič je určený na detekciu oxidu uhoľnatého z AKÉHOKOLVEK zdroja horenia. NIE JE určený na detekciu žiadneho iného plynu. Tento hlásič nebol špeciálne testovaný na použitie v karavanoch a lodiach. Na tento účel sú plne schválené iba hlásiče CO certifikované podľa normy EN50291-2.

** POZOR:** Tento hlásič signalizuje iba prítomnosť oxidu uhoľnatého na senzore. Oxid uhoľnatý môže byť prítomný aj na iných miestach. Nikdy znova nespúšťajte zariadenie, ktoré spôsobilo problém s CO, kým nie je opravené. **HLÁSIČ NIKDY NEIGNORUJTE!**

** VAROVANIE:** TENTO PRODUKT JE URČENÝ NA POUŽÍVANIE V BEŽNÝCH VNÚTORNÝCH OBYTNÝCH PRIESTOROCH. NIE JE NAVRHNUTÝ NA MERANIE SÚLADU S OBCHODNÝMI A PRIEMYSELNÝMI NORMAMI. TENTO HLÁSIČ NIE JE VHDNÝ NA INŠTALÁCIU V NEBEZPEČNÝCH PRIESTOROCH.

**DÔLEŽITÉ:** TENTO HLÁSIČ OXIDU UHOĽNATÉHO JE NAVRHNUTÝ NA DETEKCIU OXIDU UHOĽNÉHO Z AKÉHOKOLVEK ZDROJA SPALOVANIA VRÁTANE NESPRÁVNÝCH ALEBO CHYBNE FUNGUJÚCICH ZARIADENÍ. INŠTALÁCIA TOHTO ZARIADENIA SA NESMIE POVAŽOVAŤ ZA NÁHRADU SPRÁVNEJ INŠTALÁCIE, POUŽÍVANIA A ÚDRŽBY ZARIADENÍ NA SPALOVANIE PALIVA VRÁTANE VHODNÝCH SYSTÉMOV VETRANIA A ODVÁDZANIA SPLODÍN.

- Tento hlásič nezabrání výskytu CO ani nedokáže vyriešiť žiadny existujúci problém s CO.

** VAROVANIE:** TOTO ZARIADENIE JE URČENÉ NA OCHRANU OSÔB PRED AKÚTNÝMI ÚČINKAMI VYSTAVENIA OXIDU UHOĽNATÉMU. NEMUSÍ ÚPLNE OCHRÁNIŤ OSOBY SO ŠPECIFICKÝMI ZDRAVOTNÝMI PROBLÉMAMI. AK MÁTE POCHYBNOSTI, PORAĎTE SA S PRAKTICKÝM LEKÁROM. JEDINCI SO ZDRAVOTNÝMI PROBLÉMAMI MÔŽU ZVÁŽIŤ POUŽITIE VAROVNÝCH ZARIADENÍ, KTORÉ POSKYTUJÚ ZVUKOVÉ A VIZUÁLNE SIGNÁLY PRI KONCENTRÁCIÁCH OXIDU UHOĽNATÉHO POD 30 PPM.

- Tento hlásič nebol testovaný na detekciu oxidu uhoľnatého s koncentráciou pod 50 ppm.
- Tento hlásič vyžaduje nepretržitú dodávku elektrickej energie – bez napájania nebude fungovať.

# 7. Odporúčané umiestnenie hlásičov

## 7.1 ODPORÚČANÉ UMIESTNENIE HLÁSIČOV DYMU

**POZNÁMKA:** V norme BS 5839-6 sa o optimálnej protipožiarnej ochrane uvádza: „Najúčinnnejší z hľadiska bezpečnosti osôb je systém s plným pokrytím priestorov. Takýto systém poskytne osobám najskoršie možné varovanie pred požiarom, kdekolvek dôjde k jeho vzniku“.

**POZNÁMKA:** Tento kombinovaný model dokáže súčasne uspokojiť požiadavku na umiestnenie hlásiča dymu aj hlásiča CO, čím umožňuje úsporu miesta a nákladov. Možnosti umiestnenia kombinovaného hlásiča nájdete na obrázku 7-B.

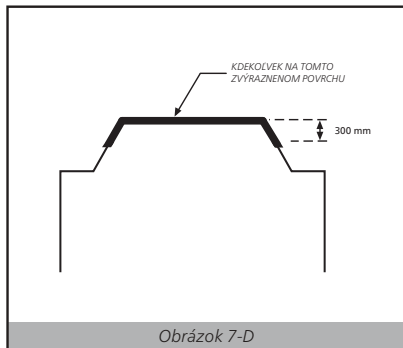
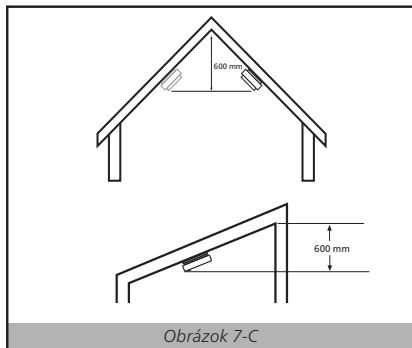
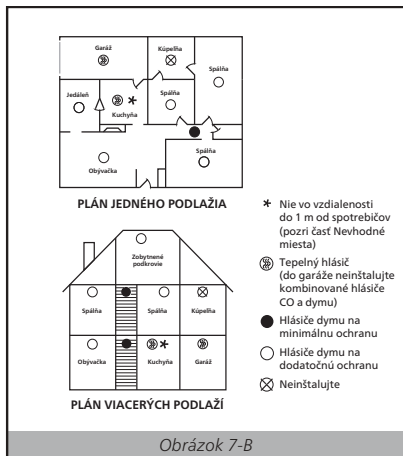
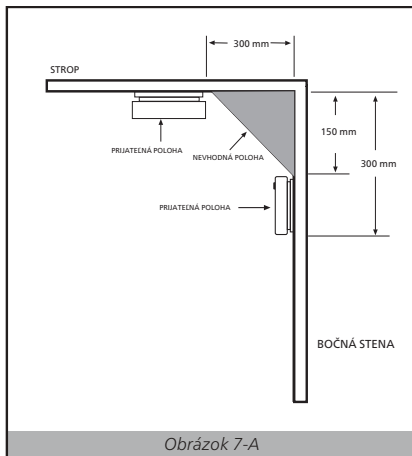
- Prvý hlásič umiestnite v bezprostrednej blízkosti spálň. Preskúmajte únikové cesty a miestnosti ústiace do únikových ciest, pretože spálne sú zvyčajne najďalej od východu.
- Ak sa v dome nachádza viac ako jedna miestnosť na spanie, v blízkosti každej z nich umiestnite ďalší hlásič. Dvere žiadnej spálne by nemali byť ďalej ako 3 m od najbližšieho hlásiča.
- Ďalšie hlásiče umiestnite medzi každú spáľňu a každú inú miestnosť v dome (napríklad kanceláriu, knižnicu alebo salónik) okrem toalety, kúpeľne alebo sprchy.
- Ďalšie hlásiče umiestnite na monitorovanie každého schodiska, pretože schodisko funguje ako komín na dym a teplo.
- Umiestnite aspoň jeden hlásič na každom poschodí vrátane zobytných podkrovných priestorov. Umiestnite hlásič medzi každým schodiskom a každou miestnosťou okrem toalety, kúpeľne alebo sprchy.
- Umiestnite hlásič v každej spálni.
- Umiestnite hlásič v každej miestnosti, kde sa používajú elektrické spotrebiče (napr. prenosné ohrievače alebo zvlhčovače).
- Umiestnite hlásič v každej miestnosti, kde niekto spí so zatvorenými dverami. Hlásič, ktorý sa nenachádza priamo v miestnosti, nemusí zobudiť osobu spiaču za zatvorenými dverami.
- Umiestnite jeden hlásič v každej väčšej obývanej miestnosti.
- Ak je takáto obytná miestnosť bez dverí alebo okien, cez ktoré je možný únik, umiestnite jeden hlásič do miestnosti, ktorá slúži na prístup do tejto vnútornej miestnosti.
- V halách, chodbách alebo miestnostiach dlhších ako 7,5 m by žiadny bod nemal byť ďalej ako 7,5 m od najbližšieho hlásiča.
- Dym, teplo a produkty spaľovania stúpajú k stropu a šíria sa horizontálne. Hlásič dymu bude ku všetkým bodom v miestnosti najbližšie vtedy, keď ho namontujete na strop do stredu miestnosti. V bežných obytných priestoroch sa preto preferuje montáž na strop.
- Pri montáži hlásiča na strop ho umiestnite minimálne 300 mm od bočnej steny alebo svetidla (obrázok 7-A).

- Tam, kde konštrukčné trámy prekážajú prúdeniu dymu pod stropom: Ak majú trámy hĺbku menšiu ako 600 mm, nainštalujte hlásič na spodnú stranu trámu. V opačnom prípade nainštalujte hlásič na obe strany trámu, ale nie bližšie ako je dvojnásobok hĺbky trámu alebo 500 mm, podľa toho, ktorá hodnota je menšia.
- Pri montáži hlásiča na stenu použite vnútornú stenu, pričom horný okraj hlásiča musí byť minimálne 150 mm pod stropom a spodný okraj hlásiča najviac 300 mm pod stropom (obrázok 7-A). Spodný okraj hlásiča by mal zároveň byť nad úrovňou všetkých dverových otvorov.
- Hlásiče nainštalujte na miesta, ktoré umožňujú primeraný prístup na údržbu.
- Na šikmé, podkrovné alebo klenbové stropy inštalujte hlásiče dymu najviac 600 mm od najvyššieho bodu (merané zvislo). (Obrázok 7-C).
- Na skosené podkrovné podhlady nainštalujte hlásiče dymu na strop alebo do 300 mm od neho. (Obrázok 7-D).

## 7.2 ODPORÚČANÉ UMIESTNENIE HLÁSIČOV CO

**POZNÁMKA:** Hlásiče CO by sa mali inštalovať podľa pokynov príslušných miestnych noriem, ako napríklad EN50292.

- Bez ohľadu na to, či hlásič montujete na stenu, alebo na strop, umiestnite ho do horizontálnej vzdialenosti 1 až 3 metre od spotrebiča spaľujúceho palivo.
  - Pri montáži hlásiča na stenu použite vnútornú stenu, pričom horný okraj hlásiča musí byť minimálne 150 mm pod stropom. Spodný okraj hlásiča by mal zároveň byť nad hornou hranou všetkých dverí a okien.
  - Umiestnite ho tak, aby ho bolo počuť do spálne\*, a ak je v spálni vykurovacie zariadenie, umiestnite hlásič vo výške postelí.
  - Hlásiče CO v miestnostiach so šikmými stropmi by mali byť umiestnené na vyššej strane miestnosti.
  - Hlásiče CO namontované na strope by mali byť najmenej 300 mm od každej steny.
  - Ak je v miestnosti priečka, umiestnite hlásič na tú istú stranu priečky ako potenciálny zdroj.
- \* Hlásič CO by mal byť nainštalovaný v každej miestnosti, kde sa nachádza spotrebič na palivo. Ďalšie hlásiče CO by sa mali nainštalovať v miestnostiach, kde osoby trávajú najviac času v bdelom stave, v každej miestnosti na spanie a na každom poschodí domu.



## 8. Nevhodné miesta

- V garáži. Pri naštartovaní motorového vozidla sú prítomné produkty spaľovania.
- Neinštalujte hlásiče dymu na steny, ak má miestnosť alebo chodba dĺžku aj šírku väčšiu ako 10 m alebo plochu väčšiu ako 50 m<sup>2</sup>.
- Neinštalujte hlásiče vedľa ohrievačov alebo vetracích otvorov klimatizácie ani priamo nad nimi.
- Vo veľmi vlhkých priestoroch (s relatívnou vlhkosťou nad 90 % bez kondenzácie), ako sú napríklad kúpeľne. Neinštalujte hlásiče priamo nad umývadlo ani v blízkosti umývačiek riadu alebo práčok. Vlhkosť alebo para môžu vyvolať falošný poplach.
- Bežné varenie môže vyvolať falošný poplach. Ak potrebujete hlásič v kuchyni, odporúčame použiť vzájomne prepojený tepelný hlásič.
- Neinštalujte hlásič do 2 m (merané horizontálne) od vykurovacích alebo varných zariadení.
- Neinštalujte hlásič v priestoroch mimo rozmerov uvedených na obrázkoch 7-A, 7-C a 7-D.
- Priestory, kde môže teplota klesnúť pod 0 °C alebo vystúpiť nad 40 °C, ako sú garáže a nezobytne podkrovia.
- Neinštalujte hlásiče dymu v prasných priestoroch. Prachové častice môžu vyvolať falošný poplach alebo spôsobiť poruchu hlásiča.
- Priestory zamorené hmyzom.
- Do 300 mm od svetidiel, pretože elektronický „šum“ generovaný elektronikou môže vyvolať falošný poplach.
- Neinštalujte v uzavretých priestoroch (v skrinách) ani tam, kde by vetracie otvory zariadenia mohli byť zablokovanie predmetmi, ako sú noviny, obrusy, nábytok, závesy atď.
- Neinštalujte vedľa dverí, okna, odsávača pár, dymovodu, komína ani na iných miestach, kde môže dochádzať k silnému prúdeniu vzduchu alebo môže byť zariadenie priamo vystavené poveternostným vplyvom.
- Neinštalujte na miesta, ktoré sú ťažko dostupné alebo nebezpečné na testovanie a údržbu.
- Neinštalujte hlásiče na jednosmerný prúd (iba na batérie) na elektrické rozvodné skrinky striedavého prúdu.

**⚠ VAROVANIE: ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO POŽIARU ALEBO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEVYSTAVUJTE TENTO PRODUKT DAŽĎU ANI VLNKOSTI.**

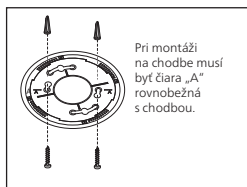
## 9. Inštalácia

Hlásiče Kidde nie sú navrhnuté, nezávisle testované ani certifikované na zapustenú montáž a nemali by sa inštalovať týmto spôsobom. Zapustená montáž bráni vstupu dymu do dymovej komory, čo môže brániť včasnému spusteniu poplachu. To by mohlo ohroziť životy obyvateľov domu. Hlásiče Kidde sú navrhnuté, testované a certifikované len pre povrchovú montáž na strop, prípadne na stenu. Bez nezávislého výskumu nemáme žiadne údaje o požiarňných skúškach, ktoré by potvrdili, že hlásiče budú pri zapustenej montáži fungovať tak, ako je potrebné. Preto neodporúčame, neschvaľujeme ani neradíme zapustenú montáž hlásičov Kidde.

**VAROVANIE: TOTO ZARIADENIE JE HERMETICKY UZAVRETÉ. KRYT NIE JE ODNÍMATEĽNÝ!**

**POZNÁMKA: TENTO HLÁSIČ SMIE NAINŠTALOVAŤ IBA KOMPETENTNÁ OSOBA A MUSÍ BYŤ NAINŠTALOVANÝ PODĽA TÝCHTO POKYNOV.**

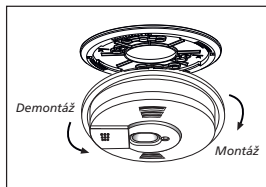
1. Aby ste dosiahli estetické zarovnanie alarmu s chodbou alebo stenou, čiara „A“ na montážnej konzole by mala byť pri montáži na strop rovnobežne s chodbou a pri montáži na stenu vodorovne.
2. Po výbere správneho umiestnenia hlásiča podľa popisu v časti Odporúčané umiestnenie hlásičov pripevnite montážnu konzolu k stropu, ako je znázornené na obrázku 9-A. Montáž na stenu si pozrite na obrázku 9-B. Umiestnite montážnu konzolu na stenu; uistite sa, že čiara „A“ je vodorovne (rovnobežne s podlahou). Na upevnenie montážnej konzoly použite dodané skrutky a kotvy (na kotvy použite vrták s priemerom 5 mm). Pri montáži na tvrdé povrchy, ako je drevo, nie sú potrebné kotvy.



Obrázok 9-A

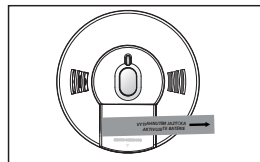


Obrázok 9-B



Obrázok 9-C

3. Otočte hlásič dymu na montážnej konzole (obrázok 9-C).
4. Potiahnite jazyček na prednej strane priehradky na batérie, čím aktivujete batérie (pozrite si obrázok 9-D). Aktivácia batérií sa potvrdí pípnutím. Ak sa po potiahnutí jazyčka pípnutie neozve, vyberte batérie a znova ich vložte. Overte aktivovanie batérií pípnutím. Hlásič je teraz aktivovaný. Po inštalácii/aktivácii odskúšajte hlásič podľa popisu v časti Prevádzka a testovanie.



Obrázok 9-D

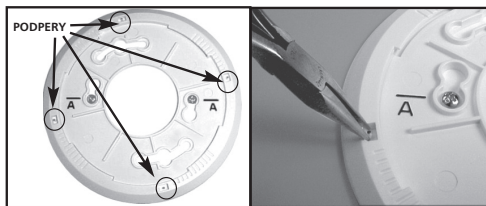
**VAROVANIE: BEZ RIADNEJ INŠTALÁCIE A AKTIVÁCIE HLÁSIČ NEBUDE SPRÁVNE FUNGOVAŤ A NEBUDE MÔČT POSKYTNÚŤ VAROVANIE PRI NEBEZPEČENSTVE POŽIARU.**

Hlásiče dymu sa nesmú používať s ochrannými krytmi, pokiaľ daná kombinácia hlásiča a ochranného krytu nebola vyhodnotená a uznaná ako vhodná na tento účel.

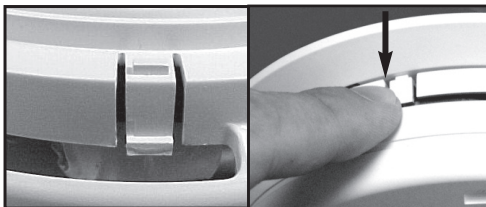
## Ochrana hlásiča dymu pred neoprávnenou manipuláciou

Hlásič disponuje funkciou ochrany proti neoprávnenej manipulácii. Funkciu ochrany proti neoprávnenej manipulácii aktivujete odlomením štyroch kolíkov v štvorcových otvoroch po obvode hlásiča (pozrite si obrázok 9-E). Po odlomení kolíkov jazýček ochrany proti neoprávnenej manipulácii na základni zapadne do montážnej konzoly. Otáčajte hlásičom na montážnej konzole, kým nezačujete, že jazýček ochrany proti neoprávnenej manipulácii zapadol na miesto. Hlásič sa tak uzamkne na montážnej konzole. Funkcia ochrany proti neoprávnenej manipulácii pomôže odradiť deti a iné osoby od toho, aby sa pokúsili odstrániť hlásič z držiaka.

**POZNÁMKA:** Ak chcete demontovať hlásič so zasunutým jazýčkom ochrany proti nedovolenej manipulácii, zatlačte na jazýček a otáčavým pohybom odstráňte hlásič z držiaka (pozrite si obrázok 9-F).



Obrázok 9-E



Obrázok 9-F

# 10. Prevádzka a testovanie

## Prevádzka

Alarm sa považuje za funkčný po jeho aktivácii a riadnom odskúšaní (pozri odsek „TESTOVANIE“ nižšie). Keď zariadenie zaznamená produkty spaľovania (dym alebo CO), vydá hlasný alarm s hlasovými správami. Popis varovných signálov nájdete v častiach 1 a 2. Pri vysokých úrovniach CO jednotka spustí poplach v kratšom čase ako pri nízkych úrovniach CO.

| Koncentrácia CO v ppm | Čas do výstrahy                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| 50                    | 60 – 90 minút                      |
| 100                   | 10 – 40 minút                      |
| 300                   | Poplach sa musí spustiť do 3 minút |

## Testovanie

Hlásič testujte každý týždeň a vždy po návrate z dovolenky alebo po dlhšej neprítomnosti rýchlym stlačením a uvoľnením tlačidla. Stlačenie tlačidla sa potvrdí rýchlym pípnutím a následne zaznejú hlasové pokyny, ktoré vás budú informovať o nadchádzajúcej testovacej sekvencii. Pozrite si tabuľku Ďalšie vizuálne a zvukové indikátory hlásiča. Alarm a hlas zaznie, ak elektronické obvody, húkačka, reproduktor a batéria fungujú. Ak alarm alebo hlas nezaznie alebo ak vydáva nepravdivý alebo slabý zvuk, zariadenie je potrebné vymeniť.

**⚠ VAROVANIE: VZHĽADOM NA HLASITOSŤ ALARMU VŽDY STOJTE PRI TESTOVANÍ ASI 1 METER OD ZARIADENIA ALEBO POUŽÍVAJTE OCHRANU SLUCHU.**

**⚠ VAROVANIE: NA TESTOVANIE HLÁSIČA NEPOUŽÍVAJTE OTVORENÝ PLAMEŇ, MOHLI BY STE HLÁSIČ POŠKODIŤ ALEBO ZAPÁLIŤ HORLAVÉ MATERIÁLY A SPÔSOBIŤ POŽIAR.**

# 11. Rozpoznanie falošného poplachu

## Falošné hlásenie dymu

**STÍŠENIE:** Ak viete, prečo sa spustil poplach, a ste si istí, že nejde o život ohrozujúcu situáciu, môžete stlačením tlačidla na zariadení stíšiť alarm na 10 minút. Po uplynutí doby stíšenia sa hlásič dymu automaticky resetuje a ak sú stále prítomné častice spaľovania, znova spustí poplach. Funkciu stíšenia môžete používať opakovane, kým sa vzduch nevyčistí od stavu, ktorý vyvolal poplach.

**POZNÁMKA:** Ak nie je prítomný žiadny požiar, skontrolujte, či poplach nevyvolal niektorý z dôvodov uvedených v časti Nevhodné miesta. Ak zistíte požiar, opustite priestory a zavolajte hasičov.

Tento hlásič je navrhnutý tak, aby minimalizoval falošné poplachy. Cigaretový dym za normálnych okolností nespustí poplach, pokiaľ sa nevyfúkne priamo na hlásič. Splodiny z varenia môžu spustiť poplach, ak je hlásič umiestnený príliš blízko varného zariadenia. Veľké množstvo horľavých častíc vzniká pri rozliatí alebo pri naparovaní. Výskyt falošných hlásení môžete obmedziť aj použitím ventilátora na digestore s odvetrávaním von (nie recirkulačného typu), čím sa tieto splodiny z kuchyne odstraňujú.

## Falošné hlásenia oxidu uhoľnatého (CO)

**RESET:** Stlačením tlačidla počas aktívneho hlásenia CO umožníte jednotke resetovať výpočty a ešte raz skontrolovať prítomnosť CO. Ak jednotka znova spustí poplach, znamená to, že registruje vysoké hladiny CO, čo môže rýchlo prerásť do nebezpečnej situácie. Choďte na čerstvý vzduch a zavolajte na číslo 112.

**⚠ VAROVANIE: PRÍČINU HLÁSENIA VÝSKYTU CO NIE JE MOŽNÉ URČIŤ POMOCOU ZRAKU ALEBO ČUCHU. PRETO KAŽDÉ HLÁSENIE CO POVAŽUJTE ZA NEBEZPEČNÚ SITUÁCIU.**

## 12. Batérie

Tento hlásič je napájaný 2 AA batériami. Za normálnych prevádzkových podmienok batérie vydržia minimálne jeden rok.

**POZNÁMKA:** Trvalé vystavenie extrémnym teplotám a vlhkosti môže ovplyvniť životnosť batérií.

**⚠ VAROVANIE: NEPOKÚŠAJTE SA ZO ŽIADNEHO DÔVODU HLÁSIČ OTVORIŤ! NEPOKÚŠAJTE SA HLÁSIČ SAMI OPRAVIŤ.**

### Demontáž hlásiča

Ak bola aktivovaná funkcia ochrany proti neoprávnenej manipulácii, pozrite si popis tejto funkcie na strane 17, kde nájdete pokyny k demontáži.

### Ako vložiť a vybrať batérie

A: Ak chcete vymeniť alebo vložiť batérie, vysuňte kryt batérií v smere vyznačenom na kryte hlásiča.

B: Potiahnutím žltého jazýčka vyberte batérie.

C: Pri vkladaní nových batérií do priehradky sa uistite, že polarita zodpovedá značkám vytlačeným na vnútornej strane priehradky na batérie. **Vložte batérie pod plastovú lištu podľa obrázka nižšie a opatrne ju zatlačte nadol.**



Vysuňte



Vyberte



Vložte

Obrázok 12-A

Ak batéria chýba alebo je vložená nesprávne, kryt batérií sa nedá zatvoriť a hlásič nebude fungovať správne.

**Vymeňte batériu za jednu z nasledujúcich schválených značiek:**

Gold Peak 15A; Golden Power GLR6A; Energizer E91

**⚠ VAROVANIE: POUŽÍVAJTE IBA ŠPECIFIKOVANÉ BATÉRIE. PRI POUŽITÍ INÝCH BATÉRIÍ NEMUSÍ HLÁSIČ DYMU/CO FUNGOVAŤ SPRÁVNE.**

**POZNÁMKA:** V tomto zariadení nepoužívajte lítiové batérie.

## Slabé batérie

Tento hlásič je vybavený obvodom monitorovania stavu batérií. Ak sa kapacita batérií blíži k bodu, kedy už nedokážu poskytovať dostatočné napájanie pre všetky funkcie hlásiča, považujú sa za vybité. Pozrite si Sprievodcu odstraňovaním problémov. Batérie sa musia vymeniť do 30 dní od prvého upozornenia na vybitie batérií, aby sa zabezpečilo nepretržité fungovanie hlásiča.

**VAROVANIE: S VYBITÝMI BATÉRIAMI HLÁSIČ NEBUDE FUNGOVAŤ.**

**Štebotavý zvuk:** Keď zaznie zvuková výstraha na koniec životnosti alebo slabé batérie, môžete tento signál dočasne stíšiť stlačením tlačidla. Pozrite si Sprievodcu odstraňovaním problémov.

**VAROVANIE: NA KONCI ŽIVOTNOSTI ALEBO PRI VYBITÍ BATÉRIÍ VYMEŇTE ZARIADENIE/BATÉRIE ČO NAJSKŔ.**

**VAROVANIE: JE ZAKÁZANÉ VHADZOVAŤ BATÉRIU DO OHŇA ALEBO HORÚCEJ RÚRY, MECHANICKY JU DRVÍŤ ALEBO REZAŤ. MÔŽE TO SPÔSOBIŤ NÁSLEDOK VÝBUCH.**

## 13. Všeobecné informácie o oxide uhoľnatom (CO)

### Čo je to oxid uhoľnatý?

Oxid uhoľnatý (CO) je vysoko jedovatý plyn bez chuti, farby a zápachu.

#### Potenciálne zdroje CO

- Kachle na drevo
- Plynové kotly a krbý
- Plynové varné dosky
- Zariadenia na spaľovanie ropy a uhlia
- Prenosné plynové ohrievače
- Upchaté dymovody a komíny
- Výpary z integrovaných garáží
- Grilovačky
- Vysoká koncentrácia tabakového dymu

Tento hlásič CO nenahrádza správnu údržbu vašich zariadení.

Oxid uhoľnatý môže vznikáť pri nekvalitnom spaľovaní alebo pri upchatom dymovode či komíne.

Ak sa aktivoval poplach a vy ste miestnosť vyvetrali, CO sa mohol rozptýliť ešte pred príchodom pomoci. Je dôležité určiť zdroj CO a vykonať primeranú údržbu.

Oxid uhoľnatý je kumulatívny jed. Dlhodobé vystavenie jeho pôsobeniu môže aj pri nízkej koncentrácii vyvolať príznaky otravy.

Tento hlásič je časovo vážený – čím vyššia je koncentrácia CO, tým skôr sa spustí poplach.

**POZNÁMKA:** Zariadenie môže reagovať na krátkodobé emisie splođín a plynov, napríklad pri prvotnom spustení nejakého zariadenia. Rušivo naň vplýva aj vodík, ktorý za určitých okolností môže vzniknúť pri niektorých činnostiach nabíjania batérií a pri vytvrdzovaní betónu alebo cementu. Prchavé organické zlúčeniny (VOC), napr. alkoholy, ktoré môžu prípadne aktivovať poplach, môžu vznikáť aj pri použití materiálov na ochranu voči vlhkosti alebo náterov obsahujúcich alkylalkoxysilány.

#### **Tabuľka ukazuje účinky rôznych koncentrácií CO na telo**

| Koncentrácia CO<br>v ppm | Účinky na dospelých jedincov                                                                                                           |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 100                      | Mierna bolesť hlavy, nevoľnosť, únava (príznaky podobné chrípke).                                                                      |
| 200                      | Závraty a bolesť hlavy do 2 – 3 hodín.                                                                                                 |
| 400                      | Nevoľnosť, bolesť hlavy v čelnej časti, ospalosť, zmätenosť a zrýchlený tep. Po viac ako 3 hodinách expozície riziko ohrozenia života. |
| 800                      | Silné bolesti hlavy, kŕče, zlyhanie životne dôležitých orgánov. Do 2 – 3 hodín je možná smrť.                                          |

**POZNÁMKA:** Ak spozorujete niektorý z vyššie uvedených príznakov, ihneď sa poraďte so svojím lekárom.

**POZNÁMKA:** Malé deti, starší ľudia a domáce zvieratá sú na nebezpečenstvo CO náchylnejšie.

**POZNÁMKA:** Váš hlásič Kidde je navrhnutý tak, aby detegoval plynňý CO. Nie je určený na detekciu iných plynov, napríklad zemného plynu.

**POZNÁMKA:** Tento výrobok je určený na použitie v bežných rodinných domoch. Nie je určený na posudzovanie dodržiavania BOZP.

**POZNÁMKA:** Osoby s určitými špecifickými zdravotnými problémami môžu potrebovať hlásič, ktorý funguje už od koncentrácie 30 ppm. Ak sa vás to týka, poraďte sa so svojím lekárom.

**DÔLEŽITÉ:** Uistite sa, že všetci členovia rodiny sú oboznámení s príznakmi otravy CO a s tým, ako váš hlásič funguje.

V záujme vlastnej bezpečnosti sa oboznámte s možnými zdrojmi CO vo svojej domácnosti. Spotrebiče na palivo, komíny a vetracie otvory udržiavajte v dobrom prevádzkovom stave. Oboznámte sa s prvotnými príznakmi expozície a ak máte podozrenie na otravu CO, prejdite von na čerstvý vzduch a privolaťte pomoc. Vašou prvou obrannou líniou je každoročná kontrola a pravidelná údržba vašich spotrebičov. Obráťte sa na licencovaného dodávateľa alebo zavolaťte na miestne komunálne služby.

V prípade prenajatej nehnuteľnosti bude mať príslušné telefónne čísla váš prenajímateľ (alebo domová správa/bytové družstvo), ktorý zároveň zodpovedá za pravidelnú údržbu spaľovacích zariadení (na plyn/LPG/ olej/tuhé palivo).

## 14. Čistenie hlásiča

### Hlásič odporúčame čistiť aspoň raz za rok

Vnútro hlásiča (snímacej komory) môžete vyčistiť stlačeným vzduchom alebo hadicou vysávača a fúkaním alebo vysávaním cez otvory po obvode hlásiča. Vonkajšiu stranu hlásiča je možné utrieť vlhkou handričkou. Handričku navlhčíte iba vodou, použitie čistiacich alebo iných podobných prostriedkov by mohlo hlásič poškodiť.

Ak hlásič hlási chybu, môže byť potrebné ho vyčistiť. Po vyčistení stlačte tlačidlo. Ak sa chyba neodstráni, je potrebné hlásič vymeniť.

- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte saponáty ani iné rozpúšťadlá.
- V blízkosti hlásiča nerozstrekujte osviežovač vzduchu, sprej na vlasy ani iné aerosóly.
- Zariadenie nenatierajte. Farba utesní vetracie otvory a naruší schopnosť senzora detegovať dym a CO.
- V blízkosti hlásiča neukladajte vedrá na plienky.
- Nikdy sa nepokúšajte rozoberať zariadenie, aby ste ho vyčistili zvnútra. Akákoľvek úprava hlásiča môže spôsobiť riziko zásahu elektrickým prúdom alebo zabrániť jeho správne fungovaniu. Takisto v takom prípade stráca platnosť záruka.
- Nasledujúce látky môžu ovplyvniť senzor CO a môžu spôsobiť nesprávne hodnoty a poškodenie senzora: Metán, propán, izobután, izopropanol, etylacetát, sírovodík, oxidy síry, produkty na báze alkoholu, farby, riedidlá, rozpúšťadlá, lepidlá, sprej na vlasy, voda po holení, parfumsy a niektoré čistiace prostriedky.

**POZNÁMKA:** V určitých domácnostiach sa môžu vyskytovať aj iné zlúčeniny, ktoré by mohli mať podobné účinky.

- Pred vykonávaním ktorejkoľvek z nasledujúcich činností premiestnite hlásič na iné miesto:
  - Farbenie alebo odstraňovanie drevených podláh alebo nábytku,
  - Maľovanie,
  - Tapetovanie stien,
  - Používanie lepidiel.

Počas vyššie uvedených činností môžete ochrániť senzory pred poškodením tak, že zariadenie uložíte do plastového vrečka. Pri používaní domácich čistiacich prostriedkov alebo podobných látok treba zabezpečiť dobré vetranie priestoru.

** VAROVANIE: HLÁSIČ ČO NAJSKÔR NAINŠTALUJTE SPÄŤ, ABY STE ZABEZPEČILI NEPRETRŽITÚ OCHRANU.**

# 15. Dobré bezpečnostné návyky

## Vypracujte a precvičte si plán úniku v prípade požiaru

Pripravte a precvičte si plán úniku z domu dvakrát do roka vrátane poplachového cvičenia v noci. Z každej miestnosti vytýčte dve cesty von (dvere a okno) a určte zhromažďovacie miesto mimo domu, kde sa po opustení objektu všetci stretnú. Keď sú na zhromažďovacom mieste aspoň dve osoby, jedna by mala odísť a zavolať na číslo 150 alebo 112, zatiaľ čo druhá zostane postarať sa o ďalších členov rodiny. Stanovte si pravidlo, že akonáhle ste vonku, za žiadnych okolností sa nebudete vracaa dnu!

**VAROVANIE: SKÚSENOSTI UKAZUJÚ, ŽE TÓNY POŽIARNEHO POPLACHU NEMUSIA ZOBUDIŤ DETI. JE DÔLEŽITÉ, ABY DETI NIKDY NEZOSTÁVALI V DOME SAMY. RODINY BY MALI MAŤ NACVIČENÝ PLÁN POŽIARNEHO ÚNIKU, ABY KAŽDÝ VEDEL, AKO V PRÍPADE POŽIARU UTIEČŤ. BEZPROSTREDNOU PRIORITOU V PRÍPADE POŽIARU JE ZOBUDIŤ VŠETKY SPIACE DETI A OKAMŽITE ICH ODVIEZŤ NA BEZPEČNÉ MIESTO MIMO OBJEKTU SPOLU SO VŠETKÝMI OSTATNÝMI OBYVATEĽMI. NECH IDE O AKÝKOLVEK MALÝ POŽIAR, VŽDY TREBA BEZ MEŠKANIA ZAVOLAŤ HASIČSKÝ A ZÁCHRANNÝ ZBOR.**

- Vytvorte pôdorys s vyznačením všetkých dverí a okien a aspoň dvoch (2) únikových ciest z každej miestnosti.
- Oboznámte všetkých so zvukmi hlásiča dymu a naučte ich, aby v prípade, že tieto zvuky začujú, opustili váš domov. Je možné, že sa k svojim deťom nedostanete. Je dôležité, aby vedeli, čo majú robiť.
- Z najnovších štúdií vyplýva, že hlásiče dymu nemusia zobudiť všetky spiace osoby a že je zodpovednosťou tých osôb v domácnosti, ktoré sú schopné pomôcť ostatným, poskytnúť pomoc tým, ktorých zvuk hlásiča nemusí zobudiť, alebo tým, ktorí nemusia byť schopní bezpečne sa evakuovať z priestorov bez pomoci.

## ODPORÚČANIA

Detekcia dymu – je žiaducich viac hlásičov dymu? Požadovaný počet hlásičov dymu nemusí poskytovať spoľahlivú ochranu včasného varovania v priestoroch oddelených dverami od priestorov chránených požadovanými hlásičmi dymu. Z tohto dôvodu sa odporúča, aby majiteľ domu v záujme väčšej ochrany zväzil použitie ďalších hlásičov dymu pre tieto priestory. Medzi ďalšie priestory patrí suterén, spálne, jedáleň, technická miestnosť a chodby, ktoré nie sú chránené požadovanými hlásičmi dymu. Inštalácia hlásičov dymu v kuchyni, nezbytnenou podkrovi alebo garáži sa zvyčajne neodporúča, pretože na týchto miestach sa občas vyskytujú podmienky, ktoré môžu viesť k ich nesprávnemu fungovaniu.

# 16. Servis a záruka

## Desaťročná obmedzená záruka

Spoločnosť KIDDE SAFETY EUROPE LTD zaručuje pôvodnému kupujúcemu, že priložený hlásič bude pri bežnom používaní a servise bez chýb materiálu a spracovania alebo konštrukcie po dobu desiatich rokov od dátumu nákupu. Povinnosť spoločnosti KIDDE SAFETY EUROPE LTD v rámci tejto záruky je obmedzená na bezplatnú opravu alebo výmenu hlásiča alebo jeho časti, o ktorej zistíme, že je chybná z hľadiska materiálu, spracovania alebo konštrukcie (iba výmena dielu bez inštalácie). Zákazník musí hlásič zaslať spolu s dokladom o kúpe, poštovým a predplateným spätným poštovým na adresu distribútora: SAFE HOME europe s.r.o., Bochoř 148/42, 750 02 Přerov, ČR

Táto záruka sa nevzťahuje na hlásič, ktorý bol poškodený, upravený, zneužitý alebo pozmenený po dátume zakúpenia alebo ktorý nefunguje v dôsledku nesprávnej údržby alebo nedostatočného napájania striedavým alebo jednosmerným prúdom.

ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI KIDDE SAFETY EUROPE LTD ALEBO AKEJKOLVEK JEJ MATERSKEJ ALEBO DCÉRSKEJ SPOLOČNOSTI VYPLÝVAJÚCA Z PREDAJA TOHTO HLÁSIČA ALEBO Z PODMIENOK TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY V ŽIADNOM PRÍPADE NEPRESAHUJE NÁKLADY NA VÝMENU A NÁHRADU. SPOLOČNOSŤ KIDDE SAFETY EUROPE LTD ALEBO JEJ MATERSKÉ ALEBO DCÉRSKE SPOLOČNOSTI NIE SÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDNÉ ZA NÁSLEDNÉ STRATY ANI ŠKODY VYPLÝVAJÚCE ZO ZLYHANIA HLÁSIČA ANI Z PORUŠENIA TEJTO ČI AKEJKOLVEK INEJ ZÁRUKY, VÝSLOVNEJ ALEBO PREDPOKLADANEJ, A TO ANI V PRÍPADE, ŽE K STRATE ALEBO ŠKODE DOŠLO Z NEDBANLIVOSTI ALEBO CHYBOU SPOLOČNOSTI.

Táto záruka neovplyvňuje vaše zákonné práva.

Distribútorom pre Českú a Slovenskú republiku je spoločnosť:

SAFE HOME europe s.r.o., Bochoř 148/42, 750 02 Přerov, ČR.

Zákaznícka linka (ČR a SR): +420 581 222 262

[www.safe-europe.eu](http://www.safe-europe.eu)

[www.kidde.eu](http://www.kidde.eu)

Tiesňová linka: 112

Dôležité čísla:



Výrobca:

Walter Kidde Portable Equipment Inc.

1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302, USA

[www.kiddesafetyeurope.co.uk](http://www.kiddesafetyeurope.co.uk)

Vyrobené v Číne

Splnomocnený zástupca pre EÚ

Carrier Fire & Security B.V.

Kelvinstraat 7

6003 DH Weert, NL



© 2024 Carrier. Všetky práva vyhradené.